

## Plano e Relatório Semestral de Atividades Docentes: Relatório 2018/2

Dados Cadastrais	
<b>Campus:</b>	Palhoça - Bilíngue
<b>Nome:</b>	Indiamaris Pereira
<b>Siape:</b>	2302436
<b>Regime de trabalho:</b>	40 horas DE
<b>Efetivo:</b>	Sim - Em estágio probatório
<b>Afastamento:</b>	Capacitação - Mestrado
<b>Tipo de Afastamento:</b>	Afastamento total
<b>Área principal de atuação:</b>	PEDAGOGIA
<b>Titulação:</b>	Especialista

RESUMO - CH TOTAL: 40			
Atividade	CH	Atividade	CH
1. Atividades de Ensino	0	4. Gestão e Representação	0
2. Atividades de Pesquisa	0	5. Atividades de Capacitação	40
3. Atividades de Extensão	0		

### 1. Atividades de ensino

#### 1.1 Aulas (não informado)

##### Resumo das atividades: 1.1 Aulas

Nada consta.

#### 1.2 Atividades de organização de ensino

Atividade	CH
Atividades de organização de ensino	0

Subtotal: 0.00

##### Resumo das atividades: 1.2 Atividades de organização de ensino

Nada consta.

#### 1.3 Atividades apoio ao ensino (não informado)

##### Resumo das atividades: 1.3 Atividades de apoio ao ensino

Nada consta.

### 2. Atividades de Pesquisa (não informado)

##### Resumo das atividades: 2. Atividades de Pesquisa

Nada consta.

### 3. Atividades de Extensão (não informado)

##### Resumo das atividades: 3. Atividades de Extensão

Nada consta.

### 4. Atividades de Gestão e Representação

#### 4.1 Gestão (não informado)

##### Resumo das atividades: 4.1 Gestão

Nada consta.

#### 4.2 Designação (não informado)

##### Resumo das atividades: 4.2 Designação

Nada consta.

#### 4.3 Representação (não informado)

##### Resumo das atividades: 4.3 Representação

Nada consta.

#### 5. Capacitação

Título	Portaria	Tema	CH
Mestrado	Portaria do(a) Reitor(a) N° 3036, de 8 de novembro de 2017	Estudos Surdos e Internacionalização do currículo: uma aproximação horizontal	40

**Subtotal: 40.00**

##### Resumo das atividades: 5. Capacitação

Durante este semestre as atividades desenvolvidas tiveram como foco principal a finalização do projeto de pesquisa para qualificação do mesmo; procedimento que é um dos requisitos para fechamento da pesquisa e obtenção do título de Mestra em Educação. Logo, a organização e preparação para a banca foram as atividades que mais tive atenção e foco devido ao ineditismo do tema foi; nesse sentido cito a escolha dos avaliadores e suplentes, bem como, o convite feito pessoalmente a cada um deles como parte importante deste processo e que demandou bastante tempo e dedicação, visto que, haveriam de ser professores pesquisadores que tivessem conhecimentos sobre a Educação de Surdos e sobre os processos de Internacionalização do Ensino Superior, concomitantemente.

Se enquadram entre as atividades de preparação para a banca de qualificação a homologação do texto e as minuciosas correções orto-gramaticais a que este trabalho foi submetido; nesta esteira destaco que no referido trabalho foram inseridas inúmeras imagens a fim de contemplar a visualidade, elemento que entendemos como importante para o povo, para a comunidade e para a cultura surda e, consequentemente, relevante ao nosso projeto de pesquisa; para cada uma dessas imagens elaboramos (pesquisadora sobre supervisão do orientador) a descrição para cegos, outro empreendimento que demandou tempo, esforços e deslocamento físico à instituições que atendem essas pessoas.

Ainda sobre este tópico, importa relatar que a banca prevista para acontecer no mês de novembro de 2018 preciso ser adiada, pois a professora avaliadora convidada foi acometida por uma grave doença que a debilitou e a impôs ficar internada em hospital; tal fato acarretou, além de um intenso desconforto e desassossego emocional, alterações na composição da banca e na data de acontecimento de tal procedimento avaliativo.

Atualmente a banca será composto pelos professores: Dra. Graziella Souza dos Santos (UNIVALI), na condição de suplente Dr. Juarez Thiesen (UFSC) na condição de avaliador externo, Dr. George Saliba Manske (UNIVALI), na condição de avaliador interno e Dr. Marcelo Luna (UNIVALI), orientador, como presidente; a data prevista é dia quatro de dezembro de 2018 às 14h.

Como resultado dos esforços nas atividades acadêmicas (publicações e participações em eventos) empreendidas no semestre anterior, no semestre corrente concorri e fui contemplada com a bolsa de estudos da Capes; fato que, associado ao afastamento concedido pelo IFSC, me possibilitou participar e contribuir ainda com a ciência com meu campo de pesquisa, tanto em nosso estado quanto país. Concomitante as preparações para banca de qualificação foram publicados quatro capítulos de livros, dos quais dois já estavam submetidos no semestre anterior, no entanto, foram requeridos ajustes e revisão de alguns tópicos. A editoração destes trabalhos foi custeada financeiramente por mim.

Com o propósito de compartilhar e disseminar conhecimentos e informações acerca da Educação Bilíngue de Surdos preparei e proferi, à convite do professor Dr. Marcelo Luna, voluntariamente e fins lucrativos, a palestra "Epistemologia Surda pela Perspectiva da Política da Diferença" na Universidade do Vale do Itajaí (Itajaí), para o curso superior de Licenciatura Letras Português; o material da palestra está livremente disponível em: <https://docs.google.com/presentation/d/1AxU-Xwu9Cu14qkTs-dWhF627H-PZ9uH9VWch91aeFkA/edit?usp=sharing>

Com o mesmo intento também preparei e apresentei, à convite do professor Dr. Paulo Senhem, voluntariamente e fins lucrativos, a palestra "Língua de Sinais em Foco: caminhos pelas neurociências" no Instituto de Ensino Superior Santo Antônio (Joinville) para o curso de pós graduação *latu sensu* de Neurociências em Educação; o material da palestra está livremente disponível em: <https://prezi.com/view/Pn6bEfX49rljMdKf7yvo>

Ambos os eventos foram significativos para apresentar e fortalecer não só o trabalho de pesquisa que venho elaborando no Programa de Mestrado, mas, como também, para divulgar a pedagogia que estamos desenvolvendo dentro do IFSC, mais precisamente no câmpus Palhoça Bilíngue. No mês de setembro tive a honra de ser homenageada, pelos formandos do Curso Técnico em Tradução e Interpretação de Libras, como nome de turma.

Um importante trabalho foi apresentado no evento ANPED SUL, que aconteceu em Porto Alegre, no Rio Grande do Sul, e está para ser publicado nos anais do referido evento; nele apresentamos um panorama geral das condições em que vem sendo executadas as pesquisas sobre interculturalidade na Educação de Surdos.

Um artigo foi publicado no periódico Interletras (ISSN Nº 1807-1597 - qualis B2); em tal pesquisa pudemos inverter os discursos acerca da Libras e apresentar o grande potencial dessa disciplina como possibilidade de Internacionalização abrangente do Ensino Superior, pela perspectiva da

interculturalidade, processo tão discutido na atualidade pelas universidades no mundo todo e pelo próprio IFSC. No mesmo semestre, dois trabalhos foram apresentados no evento 6º Congresso Nacional de Pesquisas em Tradução e Interpretação de Libras e Língua Portuguesa, ambos com coautoria de diferentes pesquisadores doutores experientes.

Atualmente, estou assistindo a disciplina Sociogênese do conhecimento, oferecida pelo Programa de Pós Graduação em Saúde e Gestão do Trabalho (Univali) com vistas a ampliar e aperfeiçoar minhas discussões a respeito da saúde na Educação Profissional e Tecnológica; com isso busco melhoria do exercício de minhas funções pedagógicas no curso de pós graduação *latu sensu* em EPT; neste curso a co-orientação do trabalho de conclusão do acadêmico Bruno César de Freitas Ferreira foi concluída em 05/07/2018 com defesa do trabalho intitulado "O novo ensino médio: um processo conflituoso e desafiador para a educação profissional e tecnológica"; a co-orientação da acadêmica Renata Rocha está prevista para findar em dezembro de 2018; a orientação da acadêmica Brenda Perotti segue.

Tenho participado do grupo de pesquisa "Estudos Linguísticos e da Internacionalização do Currículo (certificado) como estudante; também participo ativamente como pesquisadora do Grupo de Estudos e Pesquisas em Estudos Culturais - GEPEC (certificado); com menos presença, devido a não estarem acontecendo encontros sistemáticos, estou vinculada e contribuo com o grupo de pesquisas Metodologias e Materiais Didáticos Aplicados à Educação de Surdos (IFSC).

Ocorreu que, neste semestre, reconheço, falhei em preencher o Plano e Relatório Semestral de Atividades Docentes, referente ao semestre 2018/1, na data correta; sem nenhuma pretensão de abster-me da minha inteira responsabilidade sobre este desvio, mas, para atestar zelo e deferência pelo serviço público esclareço que o sistema estava instável (parecia fora do ar), devido ao intenso fluxo de informações recebidas no e-mail institucional não acompanhei com assiduidade todos os informes ali dispostos; em determinado momento, recebi um aviso sobre o RSAD no canal alternativo de comunicação do curso de EPT do campus Florianópolis sobre acesso e preenchimento desse documento no sistema; quando acessei-o para alforriar-me de tal trâmite encontrei o inacessível ou "fora do ar"; com isto, optei por fazê-lo posteriormente, porém, envolvida que estava com as atividades na Pós Graduação desmemoriei de retornar ao preenchimento deste documento e, em meio tantas atividades, o confundi com o relatório que havia de entregar relativo a pós graduação. De tal fato deu-se a situação de eu acabar por enviá-lo em pdf, fora do prazo, em decorrência da solicitação da Chefe Depe do Câmpus PHB, que, ato contínuo, me alertou por via whatsapp; assim, desculpo-me pelo atraso involuntário, pois busco conhecer e seguir as normas do IFSC e dos câmpus em que atuo; tanto que quando fui conferir no site do IFSC a publicação dos meus documentos observei que mais professores em licença capacitação houveram perdido o prazo, o que tem me levado a refletir sobre como posso contribuir com a instituição, em nível tecnológico, para evitar ou diminuir tais lapsos de professores em licença.

Como ouvinte participei dos eventos 2º Congresso Nacional de Pesquisas em Linguística de Línguas de Sinais, 6º Congresso Nacional de Pesquisas em Tradução e Interpretação de Libras e Língua Portuguesa, e da XII Reunião Científica Regional da ANPED. Escrevi 4 artigos, todos submetidos, porém, aguardando avaliação, dentre estes, um arduamente escrito em língua inglesa: Degrees of internationalization of curriculum (ioc): a study in translation practicals (tp) discipline.

Em decorrência do acesso aos diversos espaços, físicos, virtuais intelectuais e culturais, possibilitados pela licença capacitação eu conquistei a bolsa da Capes que me permitiu ampliar a rede de contatos com pesquisadores nacionais e internacionais e aumentou ainda mais minhas condições de divulgar o trabalho que venho desenvolvendo, bem como, assumidamente com mais tempo e mais recursos financeiros, também pude propagar o nome do IFSC por diversos territórios; além de que, nos eventos acadêmicos tivemos oportunidade de compartilhar materiais de divulgação do campus cedidos pela RP Sônia Santos. Muitas outras ações foram desenvolvidas neste semestre, no entanto, tendo citado aqui as mais relevantes, findo este relato ressaltando a importância do fomento à pesquisa para que possamos exercer nossas atribuições de professores pesquisadores com empenho, dedicação e qualidade, também para que tenhamos acesso ao aperfeiçoamento intelectual e cultural.

## PARECER CONCLUSIVO

Aprovado pela chefia em 22/02/2019 17:50:06

Avaliador: slima

### Informações sobre preenchimento do relatório

Preenchimento inicial	Última alteração
31/12/1969 21:00:00	09/02/2019 09:30:06